Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 22 септември 2015 г.
(OR. en)

11088/15

LIMITE

PV/CONS 42
JAI 587

PUBLIC

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно:	**3405-о** заседание на Съвета на Европейския съюз **(ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ)**, проведено в Брюксел на 20 юли 2015 г.[1]

[1] В приложение 1 към настоящия протокол са поместени изявления, до които Съветът е решил да предостави публичен достъп.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

1. Приемане на предварителния дневен ред 3

ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

2. Одобряване на списъка на точки А 3

3. Проект за заключения на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно презаселването посредством многостранни и национални схеми
на 20 000 разселени лица, явно нуждаещи се от международна закрила 3

4. Проект за резолюция на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно преместването от Гърция и Италия на 40 000 лица, които имат явна нужда от международна закрила 3

5. Предложение за решение на Съвета за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция 4

6. Проект за заключения на Съвета относно определянето на някои трети страни като сигурни страни на произход 4

7. Други въпроси 4

ПРИЛОЖЕНИЕ — Изявления за протокола на Съвета 5

*

* *

1. Приемане на дневния ред

10914/1/15 REV 1 OJ/CONS 42 JAI 564

Съветът прие посочения по-горе дневен ред.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

2. Одобряване на списъка на точки А

11046/15 PTS A 48

Съветът прие списъка на точки А, поместен в док. 11046/15.

3. Проект за заключения на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно презаселването посредством многостранни и национални схеми на 20 000 разселени лица, явно нуждаещи се от международна закрила

= Приемане

10830/2/15 REV 2 ASIM 52 RELEX 592
9376/15 ASIM 31 RELEX 438 COMIX 250
+ ADD 1

Представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, одобриха посочените по-горе заключения и постигнаха съгласие относно презаселването посредством многостранни и национални схеми на 22 504 разселени лица, явно нуждаещи се от международна закрила, идващи от страни извън ЕС. Договореният текст на заключенията е поместен в документ 11130/15.

Германия и Франция, Дания, Унгария, Румъния, Обединено кралство, Лихтенщайн и Норвегия направиха изявления, изложени в приложението.

4. Проект за резолюция на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно преместването от Гърция и Италия на 40 000 лица, които имат явна нужда от международна закрила

= Приемане

10831/2/15 REV 2 ASIM 53
9355/15 ASIM 30 MIGR 30 COMIX 247
+ ADD 1

Представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, одобриха посочената по-горе резолюция и постигнаха съгласие за преместването от Италия и Гърция на 32 256 лица, които имат явна нужда от международна закрила. Министрите се ангажираха да актуализират цифрите, приложени към резолюцията от декември 2015 г., за да се достигне общият брой от 40 000. Договореният текст на резолюцията е поместен в документ 11131/15.

Съветът, Комисията, Австрия, Чешката република, Германия и Франция, Естония, Гърция, Унгария, Италия, Нидерландия, Португалия и Словения, както и Румъния направиха изявления, които са поместени в приложението.

5. Предложение за решение на Съвета за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция

= Общ подход/Актуално състояние и насоки за по-нататъшната работа
10832/15 ASIM 54
9355/15 ASIM 30 MIGR 30 COMIX 247
+ ADD 1

След оттегляне на оставащите резерви Съветът одобри общия подход във връзка с проекта за решение на Съвета за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция, поместен в док. 11132/15.

6. Проект за заключения на Съвета относно сигурните страни на произход

= Приемане
10833/15 ASIM 55 COWEB 71

Съветът одобри посочените по-горе заключения на Съвета. Договореният текст е поместен в док. 11133/15.

7. Други въпроси

– **Среща на върха в Ла Валета**
= Точка за информация

Посланик Пиер Вимон, специален пратеник на председателя на Европейския съвет на срещата на върха в Ла Валета, информира Съвета за актуалното състояние на подготовката за срещата на върха.

– **Политика на ЕС в областта на връщането**
= Точка за информация

Испанският министър представи нон-пейпър относно връщането, в който предлага през октомври да се приемат заключения на Съвета по този въпрос, както и да се създаде Европейска програма за връщане от 2016 г. Комисарят Аврамопулос припомни за две свои писма, адресирани до министрите, в които са изложени подробно идеите на Комисията във връзка с връщането и обратното приемане.

****

ПРИЛОЖЕНИЕ

ИЗЯВЛЕНИЯ ЗА ПРОТОКОЛА НА СЪВЕТА

По точка 3 от списъка на точки Б: **Проект за заключения на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно презаселването посредством многостранни и национални схеми на 20 000 разселени лица, явно нуждаещи се от международна закрила**

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ И ФРАНЦИЯ*

„Франция и Германия са готови да поемат изцяло своята роля в областта на приемането на бежанци, които бягат от преследване, по-специално от Сирия, Ирак или Еритрея.

Въз основа на първоначалното предложение на Европейската комисия Франция ще приеме за период от 2 години 6 752 души, явно нуждаещи се от закрила, посредством механизма за преместване, и 2 375 души по програмата за презаселване. Германия ще приеме до 10 500 души по програмата за преместване за период от 2 години и 1 600 души по програмата за презаселване.

Франция и Германия подкрепят програмата за преместване, и по-специално припомнят, че солидарността и отговорността са тясно свързани помежду си. В това отношение специално се подчертава значението на следните договорени условия:

– Всички държави — членки на ЕС, които са засегнати от тези програми, участват в тях с цел да се постигне балансирано разпределение на усилията;

– Същевременно, когато решението относно преместването влезе в сила, следва да бъдат създадени т.нар. „горещи точки“, включващи национални структури за приемане (зони на изчакване), разположени в близост до точките на пристигане в държавите членки на първо влизане. В рамките на „горещите точки“ трябва да бъде установена координация за преместването между Регионалната работна група на ЕС (EURTF), оперативните експертни екипи и намиращите се на първа линия държави членки, като по този начин се създаде възможност за идентифициране и регистриране на мигрантите в базата данни Евродак, както и да се осъществи нужното разграничение между кандидатите за убежище, които бягат от преследване и които ще бъдат преместени в държавите членки, и незаконните мигранти, които не търсят убежище или чиято молба е била отхвърлена, които трябва да бъдат върнати в тяхната страна на произход;

– Европейската комисия и всички държави членки вземат всички мерки, за да се избегне вторично придвижване на преместените лица, а държавата членка на преместване незабавно приема обратно преместеното лице при поискване от друга държава членка.

– ЕС следва също така да продължи решителните действия срещу незаконната имиграция, включително чрез разбиване на мрежите на контрабандистите на хора и осигуряване връщането на незаконните имигранти в техните страни на произход;

– Посрещането на бежанците по програмите за презаселване и преместване следва да бъде осъществено в рамките на период от 2 години, за да се гарантира устойчивостта на тези операции.

---

* Изявления, предназначени за обществеността

Франция и Германия ще обърнат особено внимание на спазването на тези условия, които са от основно значение за търсения баланс между отговорността и солидарността, необходим за преодоляване на настоящата свързана с миграцията криза.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ДАНИЯ*

„Презаселването в Дания на около 500 бежанци през 2015 г. се основава на съществуваща национална схема за презаселване, която съдържа критерии и условия, договорени между Дания и ВКБООН. За евентуалното презаселване през 2016 г. на около 500 бежанци по съществуващата национална схема се изчаква резултатът от националните процедури за вземане на решение.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ

„Освен изпълнението на националната си програма за презаселване за 2015 г., като взема предвид специфичното положение, изтъкнато в заключенията на Европейския съвет от 25—26 юни и в заключенията на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, и като има предвид настоящия огромен натиск върху своята система за убежище и миграция, за момента Унгария не е в състояние да предложи допълнителен брой места за презаселване.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА РУМЪНИЯ

„Румъния разбира необходимостта от проява на солидарност и поради това изразява съгласие за преместването на 1 705 души, които явно се нуждаят от международна закрила (намиращи се на територията на ЕС), както и за презаселването на 80 души, които явно се нуждаят от международна закрила (намиращи се извън ЕС).

Тези ангажименти се поемат при следните условия:

– Необходимото финансиране от ЕС следва да бъде предоставено от Комисията и следва да бъде стартирана процедура за разпределение на средства и осъществяване на програми по линия на фонд „Убежище, миграция и интеграция“;

– Румъния ще приеме за предпочитане лица, явно нуждаещи се от международна закрила, и във възможно най-голяма степен — от Сирия, предвид по-добрите възможности за интеграция, както и при условие че процедурите по тяхното прехвърляне са гарантирани от държавите бенефициенти;

– Прехвърлянето на тези нуждаещи се хора следва да започне през ноември 2015 г.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО *

„Презаселването в Обединеното кралство ще се осъществява в рамките на съществуващите национални схеми. Посоченият брой е изцяло индикативен, като се основава на настоящите разчети за дейността по презаселване. Това не е твърдо установена цел, тъй като някои схеми за презаселване се основават на нужди, а не на квоти.“

*

* *

* Изявления, предназначени за обществеността

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЛИХТЕНЩАЙН

„Княжество Лихтенщайн декларира готовността си да участва на доброволен принцип в схемата на Европейския съюз за презаселване, изложена в заключенията на представителите на правителствата на държавите членки и приета на заседанието на Съвета по вътрешни работи на 20 юли 2015 г., в която се предвижда презаселване на 20 000 разселени лица, явно нуждаещи се от международна закрила, като по националната си програма за презаселване осъществи презаселването на 20 сирийски граждани на територията на Княжество Лихтенщайн.
В дух на хуманитарна солидарност и предвид спешността на въпроса Княжество Лихтенщайн вече започна процеса на презаселване и ще бъде в състояние да приключи своите усилия през 2015 г.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА НОРВЕГИЯ

„Норвегия ще предложи презаселване за 3 500 разселени лица от конфликта в Сирия до края на 2016 г., а 500 лица ще бъдат презаселени до края на 2015 г. — в допълнение към предложенията, които вече са отправени на други лица, нуждаещи се от международна закрила. На 3 000 лица ще бъде предложено презаселване през 2016 г. За последното все още предстои да бъде взето формално решение от Парламента. Самото презаселване ще бъде извършено в рамките на редовната норвежката схема за презаселване и въз основа на насоки от ВКБООН.“

По точка 4 от списъка на точки Б: **Проект за резолюция на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно преместването от Гърция и Италия на 40 000 лица, които имат явна нужда от международна закрила**

ИЗЯВЛЕНИЕ НА АВСТРИЯ*

„Австрия подкрепя настоящата резолюция, но самата тя изпитва непропорционално силен натиск върху системата си за предоставяне на убежище. Поради това изключително трудно положение и несъразмерния ангажимент в областта на презаселването Австрия може да приеме лица, които явно се нуждаят от международна закрила, в контекста на преместване от Гърция и Италия само ако или когато тази сложна ситуация приключи.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА*

„Чешката република заявява, че предложената схема за преместване е временна, извънредна и участието на Чешката република в нея е доброволно. Предложената схема не следва да въвежда нов системен аспект на общата европейска система за убежище. Ако в бъдеще изобщо се обсъжда евентуална постоянна схема за преместване, тези обсъждания следва да се проведат само след задълбочена оценка на функционирането на предложената временна схема, в т.ч. аспектите на вторичното придвижване, въздействието върху преместените лица и държавите членки на преместване, както и на цялостната добавена стойност на общото функциониране на управлението на миграцията в ЕС. Спазването на принципа на пропорционалност трябва да бъде задълбочено проучено.

* Изявления, предназначени за обществеността

Чешката република счита, че изпълнението на решението на Съвета за създаване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция следва да се ръководи от неделимостта на въпроса за солидарността и отговорността на държавите членки в областта на управлението на миграцията.

Във връзка с това Чешката република заявява още, че трансферите с цел преместване от Гърция и Италия зависят от осезаемите резултати, постигнати от тези отделни държави членки по отношение на регистрацията, идентификацията и снемането на пръстови отпечатъци на мигрантите, както и от напредъка по отношение на връщането на незаконните мигранти, които не отговарят на изискванията за международна закрила, включително с помощта по линия на прилагането на концепцията за „горещите точки“.

Накрая Чешката република заявява, че счита въпроса за вътрешната сигурност за решаваща част от управлението на миграцията в ЕС. Като се вземе предвид това, всички възможности, предвидени в решението на Съвета, следва да се използват в пълна степен при процедурата по преместване, включително проверки на място от служителите за връзка на държавите членки на преместване.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ И ФРАНЦИЯ*

„Франция и Германия са готови да поемат изцяло своята роля в областта на приемането на бежанци, които бягат от преследване, по-специално от Сирия, Ирак или Еритрея.

Въз основа на първоначалното предложение на Европейската комисия Франция ще приеме за период от 2 години 6 752 души, явно нуждаещи се от закрила, посредством механизма за преместване, и 2 375 души по програмата за презаселване. Германия ще приеме до 10 500 души по програмата за преместване за период от 2 години и 1 600 души по програмата за презаселване.

Франция и Германия подкрепят програмата за преместване, и по-специално припомнят, че солидарността и отговорността са тясно свързани помежду си. В това отношение специално се подчертава значението на следните договорени условия:

– Всички държави — членки на ЕС, които са засегнати от тези програми, участват в тях с цел да се постигне балансирано разпределение на усилията;

– Същевременно, когато решението относно преместването влезе в сила, следва да бъдат създадени т.нар. „горещи точки“, включващи националните структури за приемане (зони на изчакване), разположени в близост до точките на пристигане в държавите членки на първо влизане. В рамките на „горещите точки“ трябва да бъде установена координация за преместването между Регионалната работна група на ЕС (EURTF), оперативните експертни екипи и намиращите се на първа линия държави членки, като по този начин се създаде възможност за идентифициране и регистриране на мигрантите в базата данни Евродак, както и да се осъществи нужното разграничение между кандидатите за убежище, които бягат от преследване и които ще бъдат преместени в държавите членки, и незаконните мигранти, които не търсят убежище или чиято молба е била отхвърлена, които трябва да бъдат върнати в тяхната страна на произход;

– Европейската комисия и всички държави членки вземат всички мерки, за да се избегне вторично придвижване на преместените лица, а държавата членка на преместване незабавно приема обратно преместеното лице при поискване от друга държава членка.

* Изявления, предназначени за обществеността

– ЕС следва също така да продължи решителните действия срещу незаконната имиграция, включително чрез разбиване на мрежите на контрабандистите на хора и осигуряване връщането на незаконните имигранти в техните страни на произход;

– Посрещането на бежанците по програмите за презаселване и преместване следва да бъде осъществено в рамките на период от 2 години, за да се гарантира устойчивостта на тези операции.

Франция и Германия ще обърнат особено внимание на спазването на тези условия, които са от основно значение за търсения баланс между отговорността и солидарността, необходим за преодоляване на настоящата свързана с миграцията криза.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЕСТОНИЯ

„Естония приветства напредъка, постигнат за установяването на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция Въпреки това желаем да насочим вниманието към необходимостта от установяване на процедури за преместване, които могат да се осъществят бързо и ефективно, така че да се гарантират възможно най-добри условия на приемане за кандидатите за международна закрила, и ще споделим тежестта, която италианската и гръцката администрация изпитват във връзка с обработването на заявленията. За да се постигне това, на приемащите държави членки следва да бъде предоставена възможност да организират, в сътрудничество с Италия и Гърция и съответните агенции, мисии на място за обработване на заявленията, за целите на предоставянето на международна закрила на кандидатите. Така ще се подобри качеството и ще се съкрати продължителността на процедурите за вземане на решение, ще се даде възможност за оценка на възможните рискове и за по-добра подготовка за приемането на кандидатите.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЪРЦИЯ*

„Като припомня заключенията на Европейския съвет от 25—26 юни 2015 г., с оглед на засилването на вътрешната солидарност и отговорност във връзка с увеличаването на спешната помощ за държавите членки на първа линия по външните граници на Съюза, както и на активизирането на усилията си в тази област по отношение на държавите членки, приемащи най-голям брой бежанци и търсещи международна закрила лица, Гърция желае да уточни, че е обвързана от текста на *РЕШЕНИЕТО НА СЪВЕТА от 20 юли 2015 г. за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция* и *Резолюцията от юли 20 юли 2015 г. на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно преместването от Гърция и Италия на 40 000 лица, които имат явна нужда от международна закрила, заедно с приложението към нея,* във вида, в който са, без никакви резерви.

Гърция също така заявява, че изпълнението на *заключенията от 20 юли 2015 г. на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно презаселването посредством многостранни и национални схеми на 20 000 лица, явно нуждаещи се от международна закрила,* зависи от пълното и безусловно прилагане на *РЕШЕНИЕТО НА СЪВЕТА от 20 юли 2015 г. за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция* и *Резолюцията от 20 юли 2015 г. на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно преместването от Гърция и Италия на 40 000 лица, които имат явна нужда от международна закрила.*“

---

* Изявления, предназначени за обществеността

ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ

„Предвид особеното положение, изтъкнато в заключенията на Европейския съвет от 25—26 юни, и като отчита настоящия огромен натиск върху своята система за убежище и миграция, за момента Унгария не е в състояние да участва в прилагането на временните мерки.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ИТАЛИЯ

„Решението за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция е първата крачка по пътя, който трябва да доведе до развитието на действителна споделена миграционна политика на равнището на Съюза и до ефективното прилагане на общата европейска система за убежище.

Степента на солидарност не е такава, каквато бихме желали, нито към момента е постигнато равнището, договорено между държавните и правителствените ръководители.

Италия счита, че за да се постигне баланс между солидарността и отговорността, огромната тежест върху държавите на първа линия по външните граници на Съюза трябва да бъде адекватно уравновесена чрез усилията за преместване, изисквани от останалите държави членки.

Липсата на такъв баланс може да застраши цялостния фундамент на приетото решение, особено ако резултатите не дадат възможност за постигане на целите във връзка с преместването.

Що се отнася до подкрепата на европейските агенции, ще следваме условията, предвидени в разпоредбите за тяхното създаване.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА НИДЕРЛАНДИЯ*

„Настоящият миграционен натиск върху Италия и Гърция изисква конкретна проява на солидарност от всички държави членки. Във връзка с това Нидерландия е готова да допринесе съществено за преместването от Италия и Гърция на лица, търсещи убежище, в съответствие с първоначалното предложение на Европейската комисия, като същевременно подчертава, че солидарността трябва да върви ръка за ръка с отговорността. Във връзка с това Нидерландия отдава особено значение на приноса на другите държави членки за механизма за преместване, както и на изпълнението на задълженията по линия на общата европейска система за убежище от страна на Италия и Гърция. Недостатъчните резултати по отношение на тези аспекти може да доведе до преразглеждане на заявения от Нидерландия ангажимент.“

* Изявления, предназначени за обществеността

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОРТУГАЛИЯ И СЛОВЕНИЯ

„Португалия и Словения приветстват съгласието, което току-що беше постигнато в Съвета по правосъдие и вътрешни работи, с което се въвеждат насоките, предоставени от Европейския съвет през юни, а именно относно преместването на лица, които имат явна нужда от международна закрила, от Италия и Гърция към други държави членки, както и презаселването на бежанци от трети държави.

Съзнавайки изключително важната роля на европейската солидарност, Португалия и Словения от самото начало са сред първите държави членки, изразили своята готовност да предприемат по-големи усилия за намиране на решение на тази извънредна и спешна ситуация.

Тъй като е изключително необходимо да се предостави в спешен порядък хуманитарна отговор, в съответствие с европейските ценности, както и да се даде нова надежда за живот на нуждаещите се от помощ, Португалия и Словения ще продължат активно да сътрудничат в това общо усилие.

Във връзка с това, и с оглед на информацията, предоставена от Комисията по време на неформалното заседание на Съвета по правосъдие и вътрешни работи на 9 юли и на заседанието на Корепер (II част) на 16 юли, Португалия и Словения приканват Комисията да направи по-подробни разяснения за финансовите механизми, които ще бъдат на разположение за държавите членки, участващи в мерките за подкрепа на Италия и Гърция.

По-специално, предвид информацията, предоставена от Комисията на заседанието на Корепер (II част) на 6 юли, Португалия и Словения считат за необходимо Комисията да посочи конкретно начините, по които държавите членки ще могат да използват финансирането от фонд „Убежище, миграция и интеграция“, както и от европейските инвестиционни и структурни фондове за справяне с финансовите последици от настоящите солидарни усилия.

Освен това Португалия и Словения считат, че мерките за финансово подпомагане трябва да се гарантират чрез средствата, предвидени за извънредни ситуации, каквато е тази, пред което е изправена Европа в момента, като не се застрашават стратегическите и националните цели, залегнали в посочените одобрени финансови програми.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА РУМЪНИЯ

„Румъния разбира необходимостта от проява на солидарност и поради това изразява съгласие за преместването на 1 705 души, които явно се нуждаят от международна закрила (намиращи се на територията на ЕС), както и за презаселването на 80 души, които явно се нуждаят от международна закрила (намиращи се извън ЕС).

Тези ангажименти се поемат при следните условия:

– Необходимото финансиране от ЕС следва да бъде предоставено от Комисията и следва да бъде стартирана процедура за разпределение на средства и осъществяване на програми по линия на фонд „Убежище, миграция и интеграция“;

– Румъния ще приеме за предпочитане лица, явно нуждаещи се от международна закрила, и във възможно най-голяма степен — от Сирия, предвид по-добрите възможности за интеграция, както и при условие че процедурите по тяхното прехвърляне са гарантирани от държавите бенефициенти;

– Прехвърлянето на тези нуждаещи се хора следва да започне през ноември 2015 г.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА СЪВЕТА

„С Решение ххх на Съвета от XXX 2015 г. се установяват временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция с оглед да им се окаже подкрепа да се справят по-успешно с извънредна ситуация, характеризираща се с внезапен приток на граждани на трети страни в тези държави членки.

Съветът съзнава, че прехвърлянето на кандидати към държавите членки на преместване ще доведе до значителни разходи за Италия и Гърция. Съветът приканва държавите членки да разгледат възможността за оказване на подкрепа за финансиране на тези разходи чрез двустранни договорености с Италия и Гърция.

Съветът приканва Комисията да разгледа в спешен порядък възможностите за допълнителна подкрепа за Италия и Гърция чрез допълнителна финансова помощ.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

„Комисията взема под внимание факта, че големият брой лица, които съгласно настоящото решение Италия и Гърция трябва да прехвърлят за своя сметка в други държави членки, създава организационна и финансова тежест за тези две държави членки.

Комисията желае да подчертае, че в допълнение към другите държави членки, които могат да окажат подкрепа за разходите по преместването на лица въз основа на конкретни двустранни договорености с Италия и Гърция, финансова подкрепа за тези две държави членки за покриване на поне част от разходите по преместването може също да бъде предоставена въз основа на Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета, като се вземе предвид допустимостта на тези разходи по националните им програми и като се имат предвид ресурсите на Фонда, управлявани на централно равнище.

Комисията ще проучи от правна и бюджетна гледна точка възможността за увеличаване на предварителното финансиране на държавите членки в рамките на финансовия режим на изпълнение, приложим към настоящото решение (споделено управление).

Комисията ще проучи също така, с цел предотвратяване на вторично придвижване, дали държавата членка на преместване следва да има право да получи еднократната сума не при пристигането на кандидата на нейна територия, а едва на по-късен етап, например след първото решение по молбата за убежище.“